Dansk referenceoversættelse

HAAS+SOHN

Uofficiel maskinoversættelse. Kræver teknisk og sproglig kontrol.

Denne oversættelse er ikke et nyt producentcertifikat.

Oversættelsen bygger på originaldokumentets tekst. Mærker, modelnavne, koder og tekniske værdier bevares.

Teksten er ombrudt for at undgå afskæring. Illustrationer, diagrammer og det oprindelige layout bevares i det komplette originaldokument.

ID: pdf_b46692a2e7a437544722

SHA-256: b46692a2e7a4375447224cdf8568e5cc676d956f55d1db32a0780a4dc53a4c3c

Oprindelig side 1

Originaltekst	Dansk
0426617121400d	0426617121400d
Technický list pro krbová kamna	Teknisk datablad for pejseovne
Orsted	Orsted
Číslo zboží	Varenummer
Poz.	Pos.
Název	Navn
Číslo zboží	Varenummer
Poz.	Pos.
Název	Navn
Těleso kamen	Komfurhus
Regulátor primárního vzduchu	Primær luftregulator
Dvířka topeniště	Brændkammerdør
0426617006300	0426617006300
Žáruvzdorné sklo 350x350	Varmebestandigt glas 350x350
Popelník 285x285	Askeskuffe 285x285
0427715006600	0427715006600
Boční sklo 330x159	Sideglas 330x159
Prostor pro dřevo	Plads til træ
Clona 526x290x25	Blænde 526x290x25
050500470005	050500470005
Vývod kouřovodu	Røgudløb
Regulátor sekundárního vzduchu	Sekundær luftregulator
Šamot	Ildfast ler
Pružina dvířek	Dørfjeder
0089000320005 16 - Pružina dvířek	0089000320005 16 - Dørfjeder
Rošt	Riv
0429415005005	0429415005005
Boční obklad velký ST 330x150	Sidebeklædning stor ST 330x150
Obklad pícky pravý+levý	Varmedæksel højre + venstre
0063000031205	0063000031205
Boční obklad malý 220x150	Sidebeklædning lille 220x150

Originaltekst	Dansk
Zábrana boční 187x110	Sidebarriere 187x110
0426617005500	0426617005500
Víko ST	ST-låg
0040008080005 19 - Víko ST	0040008080005 19 - Låg ST
Zábrana pření 463x110	Skridsikker 463x110
0426618106500	0426618106500
-	-
Těsnění dvířek 12 mm (2100 mm)	Dørtætning 12 mm (2100 mm)
0041012120005	0041012120005
Madlo kliky	Håndtag
0081020010005	0081020010005
Těsnění skla 10x4 mm (1400 mm)	Glastætning 10x4 mm (1400 mm)
0040210040005	0040210040005
Těsnění držáků skla 8x2 mm (100 mm)	Glasholderpakning 8x2 mm (100 mm)
0040208020006	0040208020006
Technická data:	Tekniske data:
Orsted	Orsted
Výška	Højde
Prům. teplota spalin za hrdlem kouřovodu	Gennemsnitlig røggastemperatur bag røgrørets hals
977 mm	977 mm
300 °C	300 °C
Šířka	Bredde
Minimální tah komína	Minimum skorstenstræk
605 mm	605 mm
12 Pa	12 Pa
Hloubka bez kliky	Dybde uden håndtag
Minimální tah komína při 0,8-násobku jmenovitého výkonu	Minimum skorstenstræk ved 0,8 gange den nominelle effekt
405 mm	405 mm
10 Pa	10 Pa
Hmotnost	Vægt
Hmotnostní průtok suchých spalin	Massestrømningshastighed for tør røggas
120 kg	120 kg

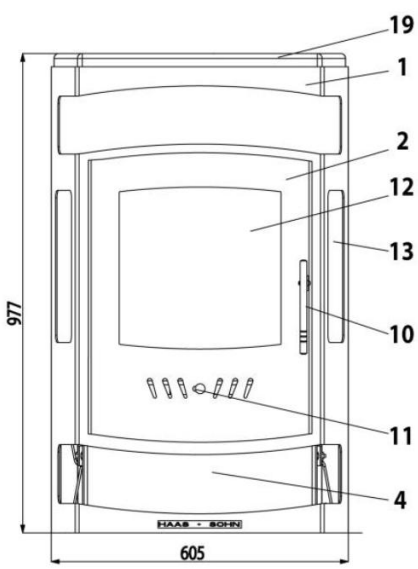
Originaltekst	Dansk
8,7 g/s	8,7 g/s
Hrdlo kouřovodu	Røgstuds
Palivo	Brændsel
Dřevo	Træ
150 mm	150 mm
Jmenovitý tepelný výkon	Nominel varmeydelse
8 kW	8 kW
CO2	CO2
8,6 %	8,6 %
Rozsah výkonů Certifikát: RRF-40 08 1783	Ydelsesområde Certifikat: RRF-40 08 1783
Energetická účinnost	Energieffektivitet
78,5 %	78,5 %
Číslo zboží	Varenummer
Číslo šamotu	Ildfast lernummer
Rozměr	Dimension
193	193
0050101930005	0050101930005
300x158x30	300x158x30
0050101940005	0050101940005
196x125x30	196x125x30
194	194
0050101950005	0050101950005
235x95x30	235x95x30
195	195
196	196
0050101960005	0050101960005
300x70x30	300x70x30
0050102070005	0050102070005
260x40x30	260x40x30
207	207
Vhodné palivo:	Egnet brændstof:
Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly 2.2 Palivo ve Všeobecném návodu k obsluze.	For brug af egnet brændstof, se kapitel 2.2 Brændstof i den generelle brugsanvisning.

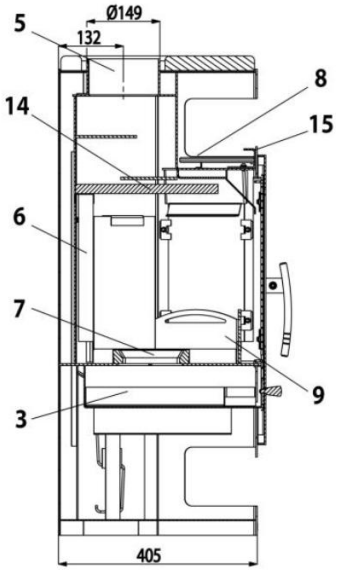
Originaltekst	Dansk
Správný provoz:	Korrekt betjening:
Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol: 2. Popis spalovacího procesu a 5. Návod k obsluze ve Všeobecném návodu k obsluze	For korrekt og sikker håndtering af brændeovnen henvises til kapitlerne: 2. Beskrivelse af forbrændingsprocessen og 5. Betjeningsvejledning i den generelle brugsanvisning.
Palivo	Brændsel
Maximální množství paliva	Maksimal brændstofmængde
Regulátor primárního vzduchu	Primær luftregulator
(poz. 11 – přívod pod rošt)	(pos. 11 – indløb under risten)
Regulátor sekundárního vzduchu (poz. 15, horní)	Sekundærluftregulator (pos. 15, øvre)
Dřevěná polena	Træstammer
3 polena (cca 2 – 2,5 kg)	3 træstykker (ca. 2 – 2,5 kg)
1 minutu otevřít 100%, pak zavřít	Åbn 100% i 1 minut, og luk derefter
Otevřeno 100%	Åben 100%

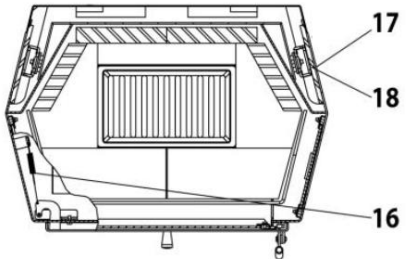
HAAS+SOHN

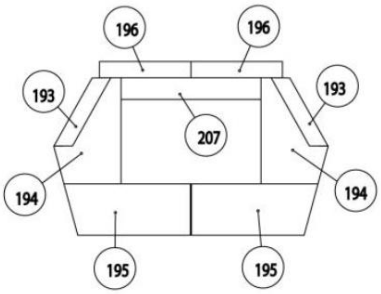
0426617121400d

Technický list pro krbová kamna Orsted









Vhodné palivo:
Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly **2.2 Palivo** ve Všeobecném návodu k obsluze.

Správný provoz:
Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol: **2. Popis spalovacího procesu** a **5. Návod k obsluze** ve Všeobecném návodu k obsluze

Číslo zboží	Číslo šamotu	Rozměr
0050101930005	193	300x158x30
0050101940005	194	196x125x30
0050101950005	195	235x95x30
0050101960005	196	300x70x30
0050102070005	207	260x40x30

Palivo	Maximální množství paliva	Regulátor primárního vzduchu (poz. 11 – přívod pod rošt)	Regulátor sekundárního vzduchu (poz. 15, horní)
Dřevěná polena	3 polena (cca 2 – 2,5 kg)	1 minutu otevřít 100%, pak zavřít	Otevřeno 100%

Číslo zboží	Poz.	Název	Číslo zboží	Poz.	Název
	1 -	Těleso kamen	0426618105304	11 -	Regulátor primárního vzduchu
0426617006300	2 -	Dvířka topeniště	0426618105302	12 -	Žáruvzdorné sklo 350x350
0427715006600	3 -	Popelník 285x285	0426618105001	13 -	Boční sklo 330x159
	4 -	Prostor pro dřevo	050500470005	14 -	Clona 526x290x25
	5 -	Vývod kouřovodu		15 -	Regulátor sekundárního vzduchu
	6 -	Šamot	0089000320005	16 -	Pružina dvířek
0429415005005	7 -	Rošt	0063000012705	17 -	Boční obklad velký ST 330x150
0063000031205	8 -	Obklad pícky pravý+levý	0063000012605	18 -	Boční obklad malý 220x150
0426617005500	9 -	Zábrana boční 187x110	0040008080005	19 -	Víko ST
0426618106500	-	Zábrana pření 463x110	0041012120005		Těsnění dvířek 12 mm (2100 mm)
0081020010005	10 -	Madlo kliky	0040210040005		Těsnění skla 10x4 mm (1400 mm)
			0040208020006		Těsnění držáků skla 8x2 mm (100 mm)

Technická data:		Orsted		
Výška	977 mm	Prům. teplota spalin za hrdlem kouřovodu		300 °C
Šířka	605 mm	Minimální tah komína		12 Pa
Hloubka bez kliky	405 mm	Minimální tah komína při 0,8-násobku jmenovitého výkonu		10 Pa
Hmotnost	120 kg	Hmotnostní průtok suchých spalin		8,7 g/s
Hrdlo kouřovodu	150 mm	Palivo	Dřevo	
Jmenovitý tepelný výkon	8 kW	CO2	8,6 %	
Rozsah výkonů	2,9 – 8,7 kW	Energetická účinnost	78,5 %	

Certifikát: RRF-40 08 1783